

XV.

Treue Liebe dauert lange.
Love long tried hath long endured.

Ziemlich langsam.

33.

The musical score is written in G minor (three flats) and common time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in German and English. The tempo is marked 'Ziemlich langsam'.

Treu - e Lie - be
Love long tried hath

dau - ert lan - ge, ü - ber - le - bet man \ che, man - che
long en - dur - ed, fled not with the fleet - ing, fleet - ing

Stund, und kein Zwei - fel macht sie ban - ge, im - mer
hour, 'gainst all doubt and fear as - sur - ed, lo - seth

bleibt ihr Mut ge - sund, im - mer bleibt, im - mer
ne'er his troth and pow'r, los - eth ne'er, los - eth

bleibt ihr Mut ge - sund: Dräu - en
 ne'er his troth and pow'r. Ev - er

gleich in dich - ten Scha - ren, for - dern gleich zum Wan - kel -
 on, nor faint nor fail - ing, tho' the storm might fears im -

cresc.

mut Sturm und Tod, setzt den Ge - fah - ren Lieb -
 part, e'en to death, 'mid foes as - sail - ing, love -

f *dolce*

ent - ge - gen, treu - - es - Blut.
 will keep his loy - - al heart.

Und wie Nē - bel
Like a cloud then

stürzt zu - rük - ke, was den Sinn, den Sinn ge - fan - gen
dis - ap - pear - eth all that holds the heart, the heart en -

hält, und dem hei - tern Früh - lingsblik - ke öff - net sich die wei - te
thralld, and the glance of springtime cheer - eth, op'ning wide the striving

Welt, öff - net sich, öff - net sich die wei - te, wei - te
world, op'ning wide, op'ning wide the striv - ing, striv - ing

Lebhaft.

Welt. Er - run - gen, be - zwun - gen von Lieb ist das
 world. Love reign - eth, con - strain - eth e'en for - tune's be -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes several triplet figures. The vocal line starts with a fermata over the first measure.

Glück, — ver - schwun - den die
 hest, — love sigh - eth and

The second system continues the musical score. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line and chords in the right hand. The vocal line has a fermata over the first measure and then continues with a melodic line.

Stun - den, sie flie - hen zu - rück; und se - li - ge Lust, sie stil - let, er -
 fly - eth a - way to his rest; and hea - ven - ly joy en - chant - eth and

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *p* (piano). The vocal line continues with a melodic line, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

fül - let die trun - ke - ne, won - ne - klop - fen - de Brust; — sie
 haunteth the yearn - ing — heart, that nought can an - noy. — Then

ad lib. *a tempo*

The fourth system concludes the musical score. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and the instruction *colla voce*. The vocal line has a fermata over the final measure, and the piano part ends with a final chord. The tempo marking *a tempo* is indicated at the end of the system.

schei - de von Lei - de auf im - - - mer, und nim - - -
 leav - ing all griev - ing for ev - - - er, we nev - - -

mer, und nim - - - mer, und nim - mer ent - schwinde, und
 er, we nev - - - er, we nev - er shall lose, — we

nim - mer ent - schwin - de die lieb - li - che, se - li - ge, himm - li - sche
 nev - er shall lose — the love - li - est, ko - li - est, hea - ven - ly

Lust, — die himm - - - li - - - sche
 joy, — our hea - - - ven - - - ly

Lust! _____ Sie schei - de von Lei - de auf im - mer, und nim - mer ent -
 joy! _____ Then leav - ing all griev - ing for ev - er, we nev - er shall

schwin - de die se - li - ge, himm - li - sche Lust! _____
 lose _____ the ho - li - est, hea - ven - ly joy! _____

Tempo I. *ritard.*
 Treu - e Lie - be dau - ert lan - ge, sie schei - de von Lei - de, und
 'Love long tried hath long en - dur - ed, then leav - ing all griev - ing we

Ziemlich langsam.
pp *ritard.*

ritard.
 nim - mer ent - schwin - de die lieb - li - che, se - li - ge, himm - li - sche Lust!
 nev - er shall lose _____ the love - li - est, _____ ho - li - est, _____ hea - ven - ly joy!